

***Awasimé sápo mitáhto mitanaw ininiwak askíhk ásay  
kí-cístahwáwak, akwa náspic átiht poko kí-áhkosískákwak.***



***“Niminwénihén é-kí-cístahokaw-  
iyán. Ninatawénihtén kahkinaw  
nitininímak kita wístawáw cístahok-  
hohcik.”***

Annabella Metatawabin, éyinánéw mitanaw akwa nikotwásik askíwinéw, ká-pamihiht waskákikan Peawanuck Iskonikan anita, nistam máwac ká-kí-cístahoht.

Cikástéhcikan akwa ka-kí-itwét ota ochci:  
[www.waha.ca/covid-19/vaccine](http://www.waha.ca/covid-19/vaccine)



## Ispí é-kí-cístahokawiyán

### Ké- itiskákoyan

Osám poko kahkinaw namóna nántaw itiskákwak. Tápiskóc kotakiya maskihkiya oski áhkosiwin (COVID-19) cístahowéwin, kika apísís nántaw itiskákon: tápiskóc apísís kika mósihtán, kika mihkopianin apísís, kika pákípanin ápísís ita ká-kí-cístahokawiyán, apísís kika kisitéwimahcison, kika ayéskosin, akwa kika apísís mosihtán kicéstatyápiya akwa kitániskokanihk. Kika ati astémahcison wípac, móna káhkác maskikiya kita ápacihtáyan.

Pátimá ispí kahkinaw awiyak é-kí-cístahoht, mino-ayáwi otatatoskéwak kita atoskátamwak éka kita itépeanik awasimé óma oski áhkosiwin (COVID-19) óta Canada akwa mína kita pimácihiht kahkinaw awiyak.

Ewakwano óho poko kita pimitisahikátéki:

- Kásícihcé
- Ayá kíkihk kispáspin kitáhkosin,
- Káwina kisiwák nás awiyak,
- Akwanaha ita ká-ohci pakitatámoyan: (kitón akwa kikot).
- Akwanaha kitón akwa kikot é-ostostotaman akwa é-énimoyan.

Mámawi,  
**ka-kí-kiptihénánáw  
óma oski áhkosiwin  
COVID-19,  
páphpéyak isi  
nócihtáyahki.**

**Kakwé kaskihtá kita cístahokawiyán, mína ká-sáki-  
hacik, akwa kitihtáwin.**

Kakwécimihkok mino-ayáwi atoskéwak kisáspin awasimé kiwi-kiskénihtén óma ohci oski áhkosiwin cístahikéwin.



R5-763/2-2021Rc3-PDF

978-0-660-37549-6



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

# Cístahowéwin Wícihiwéwin

**Q: Kiskénihtákwan é-kí-papási osihtániwahki óho cístahowéwin maskihkiya: nístanán nikinomáyéniténán –wésa ná-kí-papásínániwan?**

Namwác. Wésa kí-sahci takopaniw oski áhkosiwin akwa poko wipac kita kakwé miskikáték nitawihiwéwin akwa maskihkiwi otatoskéwak misiwé askíhk kí-wítatoskémitowak kita miskahkik sémak cístahowi maskihkíniw.

Mihcét ininiwak askíhk kí-pakitinamwak wínowáw kita ápacihicik kita kocihtániwahki masihkiya mahti kita wícihémakahki. Mino-ayáwin Canada (Health Canada) kí-wápahtamwak óho maskihkiya ká-kí-kocihtániwahki mahti kita tápwé nitawihiwéki. Namóna ohci papásínániwan.

Maskihkiya kí-pakitinikátéwa kita kí-ápatahki akwa tápwé atoskémakana akwa é-nitawihicik anikik ká-kí-ápacihtácik animéniw ohci oski áhkosiwin (COVID-19). Cístawi maskihkiya ká-ápatahki pítos kotakiya áhkosiwina tápiskóc pakipaninwin cíkic kistiwánihk akwa mamascikopaniwin kí-pé-pimácihikowak mihcét awiyak.



*Mardeen Hill, Iroquois Lodge, Six Nations of the Grand River, é-cístahoht oski áhkosiwin (COVID-19) ohci.*

## Ka-cístahokáwiyan

Omosi isi atoskémakan óma cístahowi maskihkiy. Kiyaw kita nisitawinam animiw maskihkíniw akwa kita nakáskam animéniw oski áhkosiwin (COVID-19) éká kita áhkosiyan. Ispí é-kí-cístahokawiyán akwa kisáspin kikáhcinén óma oski áhkosiwin (COVID-19) kiyaw nisitawinam akwa nakáskam animéniw áhkosiwin sémak.



Pfizer akwa Moderna ká-icikátéki, níswá kika má-mínikawin, nisto nántan néwo é-ispanik.

# Naspáci Wíhtamákéwin Tápwéwin

**✘ Naspáci Wíhtamákéwin: Ininiwak é-ápacihihcik kita mohci kocihtániwahk óma maskihkiy.**

**✔ Tápwéwin:** Namwác, namóna ápaciháwak ininiwak kita mohci kocihtániwahk óma maskihkiy. Ásay mihcét kí-kocihtániwana misiwé askíhk akwa kí-pakitinam Canada kita kí-ápatahki óta.

Ininiwak níkánénimáwak kita mínihcik maskihkíniw, osám é-iténitákwhak wínowáw máwac nistam kita káhcinahkik óméniw oski áhkosiwin (COVID-19), amwés kotakiyak aninisiniwak óta Canada.

**✘ Naspáci Wíhtamákéwin: Átiht ininiwak kí-áhkosískákiwak óméniw cístahowi maskihkíniw oski áhkosiwin ohci (Covid 19)**

**✔ Tápwéwin:** Namwác, Áskaw poko anima ká-ispanik. Wíhtamo maskihkiwi ininiw awéka maskihkiwi iskwéw kisáspin kitáhkosískákon óma maskihkiy.

**✘ Naspáci Wíhtamákéwin: Nika kí-ohtáspinán óma oski áhkosiwin (COVID-19) cístahowi maskihkiy ohci mínikawiyáni.**

**✔ Tápwéwin:** Namwác. Namóna ká-kí-ohtáspinán oski áhkosiwin (COVID-19) cístahowi maskihkiy ohci. Namóna kápé pimátisímakekan óma maskihkiy. Namóna ta-kí-áhkosískákéw.